

# INFORMACIÓN A LOS AUTORES

## POLÍTICA EDITORIAL

La revista Medicina UPB, es una publicación semestral de la Escuela de Ciencias de la Salud de la Universidad Pontificia Bolivariana, que contiene artículos de las ciencias de la salud básica y clínica, la salud pública, la administración en salud y áreas afines.

El material para la revista se recibe en español e inglés y debe cumplir los requisitos definidos en *Información básica para publicar en la revista Medicina UPB*.

La revista ha adoptado los Requisitos de Uniformidad para Manuscritos enviados a Revistas Biomédicas del ICMJE (International Committee of Medical Journal Editors) *Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals 2007*, cuya versión oficial se encuentra en [www.icmje.org](http://www.icmje.org) y su traducción al español patrocinada por los estudios de formación continuada a distancia en metodología de la investigación está disponible en:

<http://www.metodo.uab.es/enlaces/2006%20Requisitos%20de%20Uniformidad.pdf>

## TIPO DE ARTÍCULOS RECIBIDOS EN MEDICINA UPB

1. Editorial: Documento escrito por el Editor, un miembro del Comité Editorial o un investigador invitado sobre temas de interés de la revista.
2. Artículo de investigación (original): Producto de proyectos de investigación terminados en cualquier área de la salud. La estructura básica utilizada contiene: Resumen en español e inglés, introducción, metodología, resultados, discusión y referencias bibliográficas. Según el diseño metodológico ver las indicaciones en la tabla 1.
3. Artículo corto (original corto): Artículo breve que presenta resultados originales preliminares o parciales de una investigación científica que requieren de una pronta difusión.
4. Artículo de revisión: Documento resultado de la revisión crítica de la literatura sobre un tema particular, debe presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.
5. Reporte de caso: Documento que presenta los resultados de un estudio sobre una situación particular con el fin de dar a conocer las experiencias técnicas y metodológicas.
6. Cartas al editor: Posiciones críticas, analíticas o interpretativas sobre los documentos publicados en la revista, que a juicio del Comité Editorial constituyen un aporte importante en la discusión del tema por parte de la comunidad científica de referencia.
7. Arte médico: Cualquier tipo de representación artística realizada por personal del área de la salud que incluye representación visual y comentario.

8. Otros: Fe de Erratas, ensayos cortos, noticias e información de interés para el público de la revista, revisiones de temas de actualidad e impacto en el área de la salud y otros tipos de análisis científicos.

**Tabla 1.** Información para presentación de artículos de investigación.

REPORTES	GUÍA	DIRECCIÓN ELECTRÓNICA
Ensayos clínicos controlados	CONSORT	<a href="http://www.consort-statement.org">www.consort-statement.org</a>
Estudios sobre pruebas diagnósticas	STARD	<a href="http://www.equator-network.org">www.equator-network.org</a>
Estudios observacionales: casos y controles, cohortes y <i>cross sectional</i>	STROBE	<a href="http://www.strobe-statement.org">www.strobe-statement.org</a>
Meta-análisis de ensayos clínicos	PRISMA	<a href="http://www.prisma-statement.org">www.prisma-statement.org</a>
Meta-análisis de estudios observacionales	MOOSE	<a href="http://www.equator-network.org">www.equator-network.org</a>

## INFORMACIÓN BÁSICA PARA PUBLICAR EN LA REVISTA MEDICINA UPB

### RECEPCIÓN DE ARTÍCULOS

Los artículos deben ser enviados al editor de la revista de la siguiente manera: Jorge Hernando Donado Gómez. Editor Medicina UPB. Correo electrónico: [revistamedica@upb.edu.co](mailto:revistamedica@upb.edu.co)

### REQUISITOS

- Formato Word, letra arial 10, párrafo interlineado sencillo en todo el artículo.
- Inicie cada sección o componente del artículo en una página.
- Contenido del artículo: (Ver explicación detallada)
  - o Título en español e inglés.
  - o Resumen y palabras clave español e inglés.
  - o Texto completo: Introducción, metodología, resultados, discusión.
  - o Declaración de conflicto de intereses.
  - o Agradecimientos.
  - o Referencias bibliográficas letra arial 8 interlineado sencillo.
  - o Tablas con numeración, títulos y leyendas.
  - o Figura (fotografía, esquema, dibujo o gráfico).

Incluya las autorizaciones para la reproducción de material anteriormente publicado o para la utilización de ilustraciones que puedan identificar personas.

- El número de página se ubicará en el margen inferior derecho de cada página.
- Adjunte completamente diligenciados los siguientes formatos (solicitar a [revistamedica@upb.edu.co](mailto:revistamedica@upb.edu.co))
  - o Declaración de responsabilidad y transferencia de derechos de autor, para garantizar que los artículos sean inéditos y cumplen con los requisitos para ser publicados.
  - o Hoja de vida de los autores.
  - o Consentimiento informado (sólo para reporte de caso)
- Envíe una copia en soporte magnético (en CD) o por correo electrónico.
- Anexe una carta de envío de artículo y los formatos debidamente diligenciados.
- Conserve una copia de todo el material enviado.

## PROCESO DE REVISIÓN Y ACEPTACIÓN DE ARTÍCULOS

Cuando es recibido un artículo para la revista Medicina UPB se registra con un número de referencia y se realizan los siguientes pasos:

- El artículo es recibido por el Editor de la revista, quien realiza la revisión inicial con el Comité Editorial. Plazo 15 días hábiles.
- Revisión por pares externos: se remite a dos especialistas en el área, previa revisión de conflicto de interés con los autores. La revisión se realiza según las indicaciones del Formato para evaluación de artículos de publicación entregado al par por el Comité Editorial. Plazo: 20 días hábiles.
- Aceptación o rechazo de los artículos: El Editor y el Comité Editorial deciden la publicación del artículo de acuerdo con la evaluación de los pares externos. Los autores recibirán una notificación escrita. Plazo 2 meses después de la recepción del artículo.
- En caso de ser aceptado con correcciones, éstas deben ser realizadas máximo 15 días después de recibida la notificación. En caso de no hacerlo el artículo se considera retirado.
- Revisión por el Comité Editorial de los artículos aceptados: Se evalúa que cumpla con los requisitos definidos, según el tipo de artículo y la metodología utilizada. El Comité se reserva los derechos de edición de estilo de los artículos de acuerdo con los criterios de la revista pero siempre respetando el sentido del artículo definido por los autores. Plazo 20 días hábiles.
- La revista Medicina UPB no asume ninguna responsabilidad por las ideas expuestas por los autores.
- Se prohíbe la reproducción parcial o total de los artículos que no respete los derechos de autor. En caso de algún reclamo de derechos de autor escribir a [revistamedica@upb.edu.co](mailto:revistamedica@upb.edu.co)
- Luego de la revisión final de la revista por el Comité Editorial se inicia el proceso en la Editorial UPB

para corrección de estilo, diagramación y posterior impresión.

## PERMISO PARA USAR MATERIAL PUBLICADO PREVIAMENTE

Los autores serán responsables de obtener el permiso por escrito para usar el texto, las figuras o tablas de otras publicaciones. En caso de que los artículos hayan sido publicados previamente en otra revista y quieran publicarlos nuevamente en Medicina UPB, deberá ser aprobado por escrito por la revista de origen y anexado al artículo enviado a Medicina UPB.

## INFORMACIÓN PARA OBTENER Y REPRODUCIR LOS DOCUMENTOS PUBLICADOS EN MEDICINA UPB

La revista Medicina UPB es editada con el apoyo de la EDITORIAL UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA. Se imprimen 500 ejemplares. Se entrega una revista a cada autor y se distribuye de manera gratuita entre las facultades y estudiantes de medicina. Existe canje con 76 revistas: 11 locales, 26 nacionales, 29 en Latino América y 10 en Europa y Asia. Se hacen 55 donaciones a clínicas y hospitales: 20 en el contexto local, 28 nacional, 6 en Latino América y una en Europa y Asia.

Para fines educativos se puede solicitar copia de los artículos en formato PDF a [revistamedica@upb.edu.co](mailto:revistamedica@upb.edu.co)

## EXPLICACIÓN DETALLADA DEL CONTENIDO DEL ARTÍCULO

### PÁGINA DE TÍTULO (EN ESPAÑOL Y EN INGLÉS)

Esta página contendrá:

1. El título del artículo, que debe ser conciso pero informativo y presentarse en español e inglés.
2. El nombre completo con dos apellidos de cada uno de los autores\*, acompañados de su grado académico más alto y su afiliación institucional (en pie de página).
3. El nombre del departamento o departamentos e institución o instituciones a los que se debe atribuir el trabajo.
4. El nombre y la dirección electrónica del autor responsable de la correspondencia.
5. Origen del apoyo recibido en forma de subvenciones, equipo y medicamentos.

### RESUMEN Y PALABRAS CLAVE (EN ESPAÑOL Y EN INGLÉS)

Resumen estructurado de máximo 250 palabras en español e inglés donde se describa:

- Introducción
- Objetivos
- Metodología
- Resultados
- Conclusiones

\* Todas las personas que figuren como autores habrán de cumplir con lo definido por los Requisitos de Uniformidad para Manuscritos enviados a Revistas Biomédicas del ICMJE.

También, debe llevar máximo 5 palabras clave en español y en inglés. Para la consulta de los términos en español ir a los *Descriptores en Ciencias de la Salud*, que se encuentran en la Biblioteca Virtual de la Salud, en la página: [http://decs.bvs.br/cgi-bin/wxis1660.exe/decserver/?IsisScript=../cgi-bin/decserver/decserver.xis&interface\\_language=e&previous\\_page=homepage&previous\\_task=NULL&task=start](http://decs.bvs.br/cgi-bin/wxis1660.exe/decserver/?IsisScript=../cgi-bin/decserver/decserver.xis&interface_language=e&previous_page=homepage&previous_task=NULL&task=start). Para los términos en inglés revisar MeSH (Medical Subject Headings) en la página: <http://www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html>

## INTRODUCCIÓN

Se indicará el propósito del artículo y se realizará de forma resumida la descripción del problema y la justificación del estudio. En esta sección del artículo, únicamente se incluirán las referencias bibliográficas estrictamente necesarias y no se incluirán datos o conclusiones del trabajo.

## METODOLOGÍA

Explicar el método utilizado, lugar, tiempo, población de estudio y proceso de selección de la muestra. Describa con claridad la forma como fueron seleccionados los sujetos sometidos a observación o participantes en los experimentos (pacientes o animales de laboratorio; también los controles). Indique los criterios de inclusión y otras características destacadas de los sujetos.

Describa los métodos, elementos y procedimientos empleados con el suficiente grado de detalle para que otros investigadores puedan reproducir los resultados. (Ver tabla 1)

Se deberán presentar las referencias de los métodos acreditados (entre ellos, los estadísticos. Véase más detalles); se darán referencias y breves descripciones de los métodos que, aunque se encuentren publicados, no sean ampliamente conocidos; se describirán los métodos nuevos o sometidos a modificaciones sustanciales, razonando su utilización y evaluando sus limitaciones. Identifique con precisión todos los fármacos y sustancias químicas utilizadas, incluya los nombres genéricos, dosis y vías de administración.

**Ética:** Cuando se trate de estudios experimentales en seres humanos, indique si se siguieron las normas éticas del comité (institucional o regional) encargado de supervisar los ensayos en humanos y la declaración de Helsinki. (<http://www.wma.net/s/policy/pdf/17c.pdf>)

No emplee, sobre todo en las ilustraciones, el nombre, ni las iniciales ni el número de historia clínica de los pacientes. Cuando se realicen experimentos con animales, se indicará si se han seguido las directrices de la institución o de un consejo de investigación nacional, o se ha tenido en cuenta alguna ley nacional sobre cuidados y usos de animales de laboratorio.

Para las investigaciones realizadas en Colombia cumplir con la normatividad definida en la Resolución 8430 de 1993 por el Ministerio de la Protección Social. (<http://www.minproteccionsocial.gov.co/vbecontent/library/documents/DocNewsNo267711.pdf>)

**Estadística:** Describa los métodos estadísticos con el suficiente detalle para permitir que un lector versado en el tema, con acceso a los datos originales, pueda verificar los

resultados publicados. En la medida de lo posible, cuantifique los hallazgos y presente los mismos con los indicadores apropiados de error o de incertidumbre de la medición (como los intervalos de confianza). Se evitará la dependencia exclusiva de las pruebas estadísticas de verificación de hipótesis, tal como el uso de los valores *p*, que no aportan ninguna información cuantitativa significativa.

Evite el uso no técnico y, por ello, erróneo de términos técnicos estadísticos, tales como “azar” (alude al empleo de un método de distribución aleatoria), “normal”, “significativo”, “correlaciones” y “muestra”.

Defina los términos, abreviaturas y la mayoría de los símbolos estadísticos.

## RESULTADOS

En la sección de resultados resuma los datos, especifique los métodos estadísticos que se emplearon para analizarlos. Se restringirá el número de tablas y figuras al mínimo necesario para explicar el tema objeto del trabajo y evaluar los datos en los que se apoya. Use gráficos como alternativa a las tablas extensas.

### Tablas

- Presentarlas en formato de texto, nunca como figura.
- Expresar el número (arábigos) y título de la tabla en la parte superior
- Las abreviaturas y explicaciones precisas se pondrán en notas a pie de tabla. En estas notas se especificarán las abreviaturas empleadas en cada tabla. Como llamadas para las notas al pie, utilícense los símbolos siguientes en la secuencia que a continuación se indica: \*, †, ‡, ¶, \*\*, ††, ‡‡, etc.
- Identifique las medidas estadísticas utilizadas.
- Asegúrese de que cada tabla se encuentre citada en el texto.
- Si en la tabla se incluyen datos, publicados o no, procedentes de otra fuente, se deberá contar con la autorización necesaria para reproducirlos y debe mencionarse este hecho en la tabla.

### Figuras

- Para las fotografías utilice formato JPG.
- Los esquemas deben enviarse en formato que permitan la adaptación y manipulación por parte de la editorial.
- Los gráficos deben ser enviados en formato de Excel y nunca como figuras.
- Las letras y los símbolos serán claros y uniformes en todas las ilustraciones; tendrán, además, un tamaño suficiente para que sigan siendo legibles tras la reducción necesaria para su publicación.
- Los títulos y las explicaciones detalladas se incluirán en las leyendas de las ilustraciones y no en las mismas ilustraciones.
- Si se emplean fotografías de personas, no deberán ser identificables; de lo contrario, se deberá anexar el permiso por escrito.
- Los títulos y números (arábigos) de las figuras irán en la parte inferior de las mismas.
- Las figuras se enumerarán según orden en el texto.

- Si la figura ya fue publicada, cite la fuente original y presente el permiso escrito del titular de los derechos de autor para la reproducción del material. La autorización es necesaria y no importa quién sea el autor o editorial; la única excepción se da en los documentos de dominio público.

### Abreviaturas y símbolos

Utilice únicamente abreviaturas normalizadas. Evite las abreviaturas en el título y en el resumen. Cuando en el texto se emplee por primera vez una abreviatura, ésta irá precedida del término completo, salvo si se trata de una unidad de medida común.

Las medidas de longitud, talla, peso y volumen se deben expresar en unidades métricas (metro, kilogramo, litro) o sus múltiplos decimales.

Las temperaturas se presentarán en grados centígrados, y las presiones arteriales, en milímetros de mercurio. Todos los valores de parámetros hematológicos y bioquímicos se presentarán en unidades del sistema métrico decimal, de acuerdo con el Sistema Internacional de Unidades (SI).

(<http://edison.upc.edu/units/cem.PDF>)

### DISCUSIÓN

Haga hincapié en aquellos aspectos nuevos e importantes del estudio y en las conclusiones que se deriven de ellos. Se compararán las observaciones realizadas con las de otros estudios pertinentes; ésta debe ir adecuadamente referenciada. No debe repetir los datos u otras informaciones ya incluidas en los apartados de introducción y resultados. Explique el significado de los resultados, las limitaciones del estudio, así como sus implicaciones en futuras investigaciones.

### DECLARACIÓN DE CONFLICTO DE INTERESES

En caso de existir conflicto de intereses, haber recibido patrocinio o beca, siempre debe manifestarse por escrito. En caso de no existir, también debe hacerse referencia en el artículo entregado.

### AGRADECIMIENTOS

Incluya la relación de todas aquellas personas que han colaborado pero que no cumplan los criterios de autoría, tales como ayuda técnica recibida, ayuda en la escritura del manuscrito o apoyo general prestado por el jefe del departamento, de acuerdo con lo definido por los Requisitos de Uniformidad para Manuscritos enviados a Revistas Biomédicas del ICMJE. Incluir en los agradecimientos el apoyo financiero y los medios materiales recibidos.

En caso de incluir a alguna persona en los agradecimientos, la persona debe conocer que aparecerá en esta sección y dar su autorización a los autores.

### REFERENCIAS

- Enumere las referencias de manera consecutiva, según el orden de aparición en el texto. En éste, en las tablas y leyendas, las referencias se identificarán mediante números arábigos en superíndice. Las referencias citadas únicamente en las tablas o ilustraciones se

enumerarán siguiendo la secuencia establecida por la primera mención que se haga en el texto de la tabla o figura en concreto.

- Se utilizará el estilo de los ejemplos que a continuación se ofrecen, que se basan en el estilo que usa la NLM (National Library of Medicine). Abrevie los títulos de las revistas según el estilo "List of Journals Indexed in *Index Medicus*" (<http://www.nlm.nih.gov/tsd/serials/lji.html>)
- Evite citar resúmenes. Las referencias que se realicen de originales aceptados pero aún no publicados se indicarán con expresiones del tipo "en prensa" o "próxima publicación"; los autores deberán obtener autorización escrita y tener constancia de que su publicación está aceptada. La información sobre manuscritos presentados a una revista pero no aceptados cítela en el texto como "observaciones no publicadas", previa autorización por escrito de la fuente.
- Tampoco cite una "comunicación personal", salvo cuando en la misma se facilite información esencial que no se encuentre disponible en fuentes públicamente accesibles; en estos casos se incluirán, entre paréntesis en el texto, el nombre de la persona y la fecha de la comunicación. En los artículos científicos, los autores que citen una comunicación personal deberán obtener la autorización por escrito.
- Los autores verificarán las referencias cotejándolas con los documentos originales. La base para la bibliografía será lo definido por los Requisitos de Uniformidad para Manuscritos enviados a Revistas Biomédicas del ICMJE. El estilo de éstos, en gran parte, se basa en el normalizado ANSI (American National Standards Institute), adoptado por la NLM para sus bases de datos. Se han añadido unas notas en aquellos casos en los que el estilo Vancouver difiere del estilo utilizado por la NLM.

Ejemplos:

1. **Artículo estándar en revista:** Autor/es. Título del artículo. Abreviatura internacional de la revista año; volumen (número): página inicial-final del artículo. Díez JL, Cienfuegos M, Suárez E. Ruidos adventicios respiratorios: factores de confusión. *Med Clin* 1997; 109 (16): 632-634.  
Se mencionan los seis primeros autores seguidos de la abreviatura *et al.*  
Más de seis autores: Martín C, Córdoba R, Jane C, Nebot M, Galán S, Aliaga M *et al.* *Med Clin* 1997; 109 (19): 744-748.
2. **Corporación como autor:** Grupo de Trabajo de la Separ. Normativa sobre el manejo de la hepatitis amenazante. *Arch Bronconeumol* 1997; 33: 31-40.
3. **No se indica nombre del autor:** Cancer in South Africa [editorial]. *S Afr Med J* 1994; 84:15
4. **Suplemento de un volumen:** Bonfill X. La medicina basada en la evidencia. La Colaboración Cochrane. *Arch Bronconeumol* 1997; 33 Supl 1: 117.
5. **Suplemento de un número:** Leyha SS. The role of Interferon Alfa in the treatment of metastatic melanoma. *Semin Oncol* 1997; 24 (1 Supl 4): 524-531.

6. **Revista sin volumen:** Turan I, Wredmark T, Fellander-Tsai L. Arthroscopic ankle arthrodesis in rheumatoid arthritis. Clin Orthop 1995;(320):110-4.
7. **Revista sin volumen ni número:** Browel DA, Lennard TW. Immunologic status of the cancer patient and the effects of blood transfusion on antitumor responses. Curr Opin Gen Surg 1993;325-33
8. **Libros y otras monografías:**
  - **Autores individuales:** Autor/es. Título del libro. Edición. Lugar de publicación: Editorial; año. Nota: La primera edición no es necesario consignarla. La edición siempre se pone en números arábigos y abreviatura: 2ªed.-2nd ed. Si la obra estuviera compuesta por más de un volumen, debemos citarlo a continuación del título de libro: Vol. 3
  - Jiménez C, Riaño D, Moreno E, Jabbour N. Avances en trasplante de órganos abdominales. Madrid: Cuadecon; 1997.
  - **Editor(es) o compilador(es).** Gallo FJ, León FJ, Martínez-Cañavate J, Tonío Duñantez J. Editores. Manual del Residente de Medicina Familiar y Comunitaria. 2ªed. Madrid: SEMFYC; 1997.
9. **Libros y otras monografías:** Organización como autor y editor. Ministerio de Sanidad y Consumo. Plan de Salud 1995. Madrid: Ministerio de Sanidad y Consumo; 1995.
10. **Libros y otras monografías:** Capítulo de libro. Autor/es del capítulo. Título del capítulo. En: Director/Recopilador del libro. Título del libro. Edición. Lugar de publicación: Editorial; año. p. página inicial - final del capítulo. Buti M. Hepatitis vírica aguda. En: Rodés J, Guardia J dir. Medicina Interna. Barcelona: Masson; 1997. p. 1520-1535.
11. **Ponencias de un congreso:** Kimura J, Shibasaki H, editors. Recent advances in clinical neurophysiology. Proceedings of the 10th International Congress of EMG and Clinical Neurophysiology; 1995 Oct 15-19; Kyoto, Japan. Amsterdam: Elsevier; 1996.
12. **Ponencia en un congreso:** Bengtsson S, Solheim BG. Enforcement of data protection, privacy and security in medical informatics. In: Lun KC, Degoulet P, editors. Medinfo 92. Proceedings of the 7th World Congress on Medical Informatics; 1992 Sep 6-10; Geneva, Switzerland. Amsterdam: North-Holland; 1992. P.1561-5.
13. **Informe científico o técnico:** Autor/es. Título del informe. Lugar de publicación: Organismos/Agencia editora; año. Número o serie identificativa del informe. Organización Mundial de la Salud. Factores de riesgo de enfermedades cardiovasculares: nuevas esferas de investigación. Informe de un Grupo Científico de la OMS. Ginebra: OMS; 1994. Serie de Informes Técnicos: 841.
14. **Tesis doctoral:** Autor. Título de la tesis. [Tesis doctoral]. Lugar de edición: Editorial; año. Muñiz J. Estudio transversal de los factores de riesgo cardiovascular en población infantil del medio rural gallego. [Tesis doctoral]. Santiago: Servicio de Publicación e Intercambio Científico, Universidad de Santiago; 1996.
15. **Documentos legales:** Título de la ley. Nombre del boletín oficial, (fecha, año de publicación). Ley aprobada. Ley 31/1995 de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales. (Boletín Oficial del Estado, nº 269, de 10-11-95).
16. **En prensa:** Leshner AI. Molecular mechanisms of cocaine addiction. N Engl J Med. En prensa 1997.
17. **Artículo de revista en formato electrónico:** Autor. Título. Nombre de la revista abreviado [tipo de soporte] año [fecha de acceso]; volumen (número): páginas o indicador de extensión. Disponible en: Morse SS. Factors in the emergency of infectious diseases. Emerg Infect Dis [Publicación periódica en línea] 1995 [Citada 1996 Jun 5]; 1(1):[24 pantallas]. Disponible en: <http://www.cdc.gov/ncidod/htm>
18. **Monografía en formato electrónico:** Autor o director o editor. Título. [Tipo de soporte]. Edición. Versión. Lugar de publicación: Editorial; año. Duane's Ophthalmology en CD-ROM User Guide. [monografía en CD-ROM]. Tasman W, Jaeger E editores. 2 ed. Versión 2.0. Hagenstown: Lippincott-Raven; 1997.
19. **Archivo informático:** Autor. Título. [Tipo de soporte]. Versión. Lugar: Editorial; año. Hemodynamics III: the ups and downs of hemodynamics [programa de ordenador. Versión 2.2. Orlando (FL): Computerized Educational Systems; 1993.